

Archiv

4-94

GAZETTE



Swiss Fireball Association



sfa vorstand

Präsidentin

Regula Baumgartner, Gesellschaftsstr. 35
3012 BERN (P) 031 301 71 74
(G) 031 337 69 50 Fax: 031 312 54 33

Sekretär

Patrick Sprecher, Tössfeldstr. 61
8406 WINTERTHUR (P) 052 202 93 59,
(G) 052 262 47 42, Fax 052 262 00 02

Kassier

Bruno Holtmann, Freilerstr. 20
8157 Dielsdorf

Regattachef

Martin Stolz, Bellevuestr. 36
3073 GÜMLIGEN (P) 031 951 51 84

Flottenchefs

Bodensee

Stefan Erb, Glemettenstr. 145
8459 VOLKEN (P) 052 42 10 42

Vierwaldstättersee

Jürg Schneider, Kreuzbühlweg 42
6045 MEGGEN (P) 041 37 14 52

Hallwilersee

Thomas Bosshard, Unterdorfstr. 57
5703 SEON (P) 064 55 26 39

Thunersee

Heinz Wyss, Dorf
3510 HÄUTLIGEN (P) 031 791 17 14π

Pressechef

Ruedi Moser, Heiniweg 11
8404 WINTERTHUR
Tel:(P) 052 242 98 39 Fax: 052 242 02 19

Beisitzer

Gazette
H. Peter Maurer, Bei der Kirche 4
8126 Zumikon (P) Tel +Fax 01 918 29 82

Europa-Commodore

Lindy Preuss, Feldeggstr. 74
8008 ZÜRICH (P) 01 383 74 81

Post an die SFA

Tössfeldstr. 61, 8406 WINTERTHUR
Fax 052 262 00 02
Postcheckkonto 80-61962-5 Zürich

Zürich-, Shil-, Greifen- und Walensee

Ivo Helbling, Im Tiergarten 23
8055 ZÜRICH (P) 01 461 45 66

Lac de Neuchâtel nord

Christophe Duvoisin, Battieux 3
2013 COLOMBIER (P) 038 41 10 66

Lac de Neuchâtel sud et Lac Léman

Sacha Wirth, Ch. de pré-aux-fleurs 1
470 ESTAVAYER (P) 037 63 50 69

Impressum:

Swiss Fireball Association

Vierteljährlich erscheinendes Vereinsorgan in 250 Expl.

Redaktion: HP. Maurer + Daniela Centazzo, Bei der Kirche 4, 8126 Zumikon

Druck: Studentendruckerei, Schönberggasse 2, 8001 Zürich



pinboard

In stiller Trauer und grosser Anteilnahme nimmt die Fireballgemeinde Abschied von "Sämeli" * welcher Anfang Oktober nach kurzer Krankheit von uns gegangen ist.

Die Fireballgemeinde freut sich gemeinsam mit Nicole und Martin über den Familienzuwachs.

"SISST" *

tröstet sie über den ersten Schmerz hinweg.

* siehe Seite 11



Frohe Weihnachten und einen guten Start ins Neue Jahr wünscht Euch
das Gazette-Team

Fireball International:

"I would also like to congratulate on your GAZETTE. It is very professional, very interesting, and is a credit to the class. I would like to continue on the mailing list if possible."

Julian Hannabus,
marketing and promotions officer, FI

INHALT:

SM 94	4
Regatta	
8/20	
Public Relation	14
Das war 1994	23
Flotten	25
Flohmarkt	27
Ausschreibungen	28
GV Traktanden	30
Occasionen	31

Tina's
Flohmarkt

INTERESSE AM
HAUTNAHEN DEALEN?

⇒ Dann siehe Seite 27

Redaktionsschluss Gazette Nr.1-95:
15. Februar 1995

Championnat Suisse Morges 1994

8.7. - 16.7.1994

C'est au Jeûne Fédéral que le Club de Voile Libre de Morges a décidé d'organiser le Championnat Suisse de notre série de prédilection.

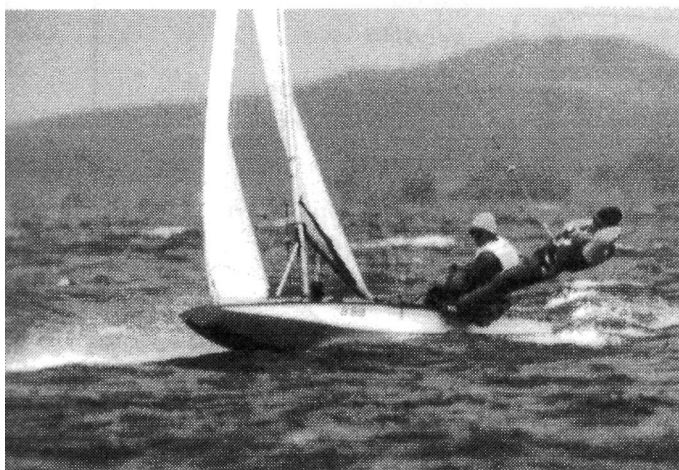
Ce choix très judicieux pour ces jours fériés donna bien du fil à retordre à ce club organisateur et mis également les nerfs des navigateurs à rude épreuve.

En fait les conditions météo de ce weekend-là ont été particulièrement mauvaises pour la mise sur pied d'une telle épreuve car aucun régime de vent n'était bien établi. Nous avons donc espéré chaque jour que cela s'améliorerait pour le lendemain mais ceci en vain !

Le Championnat commença donc comme à l'accoutumée par la jauge avec pour toutes vérifications : les timbres de jauge sur les voiles et les marques de jauge sur le gréement. Formalité qui se déroula sans problème si bien que les 32 concurrents dont 1 anglais, 1 français, 2 allemands, 1 tchèque et 1 italien purent être prêts pour le briefing de bienvenue à l'heure prévue.

C'est alors que la première attente commença car rien n'était très marqué sur les eaux lémaniques et lorsque le comité de course décida de nous faire sortir, une certaine vague de scepticisme atteignit les concurrents. Le 1er coup de canon de ces régates lança les vrais débats avec beaucoup de monde résolu à stopper la suprématie des frères Moser qui soit dit en passant ont le palmarès le plus étoffé de cette flotte avec l'anglais Thornton.

Mais comme les conditions étaient plus que difficiles la lutte était très ouverte. Cette manche se couru donc par vent nul à presque nul et comme le comité fut incapable de réorienter le parcours, nous fîmes de beaux bords en ligne droite. Les plus fins à ce jeu fut l'équipage Hofstetter-Krieg qui prit très rapidement le commandement pour ne plus le quitter jusqu'à l'arrivée. On se rend compte alors que en plus de leur poids plume qui les



deux heures avant le départ

aide au portant, ils ont acquis une belle expérience en s'entraînant régulièrement avec nos fameux champions d'Europe.

Le club n'avait que trois bouées

Cette journée s'arrêta là et beaucoup de commentaires se firent déjà entendre. Le problème majeur venait principalement du club organisateur qui très fort à terre est moins expérimenté pour l'organisation d'un tel championnat avec des manches en triangles (le club n'avait que trois bouées donc les changements de parcours étaient presque impossibles). A leur décharge il faut admettre que les conditions n'étaient pas faciles à prévoir et que les 350 mètres de fond du Léman n'arrangeaient pas les choses.

La deuxième manche se couru dans d'assez bonnes conditions pour ce weekend avec un vent qui s'établi en Bise après avoir tourné au préalable de 180°. Les vagues venaient toujours de l'Ouest pour le bord de près et les deux extrêmes furent payantes! Les Moser l'emportèrent suivis des Duvoisin et des gagnants de la première manche.

Attendre au coup de départ

Nous crûmes alors que nous allions partir pour une superbe troisième manche avec un vent forcissant légèrement et revenant en Ouest mais lorsque le vrai coup de canon fut enfin donné il ne restait sur ce

plan d'eau que de malheureux bateaux à voiles essayant d'avancer sans vent. Prenant notre mal en patience nous atteignirent la première marque après bien des bascules. Un immense trou s'était creusé entre les trois premiers et leurs poursuivants et ce n'est qu'à 5 mètres de l'arrivée que le vainqueur put être désigné. Eric et Ruedi Moser ayant alors battu la famille Stolz d'un petit mètre.

Ce soir-là était déclaré "Soirée officielle" et étant tous affamés par les événements de la journée, navigateurs et accompagnants se dépêchèrent d'aller apprécier le délicieux repas que le club nous avait organisé.

Attendre au coup de la fin

Le dimanche, nous attendîmes longtemps, très longtemps pour enfin commencer une manche qui dura aussi très longtemps, très très longtemps pour enfin être annulée alors que le troisième bateau n'arrivait même plus à



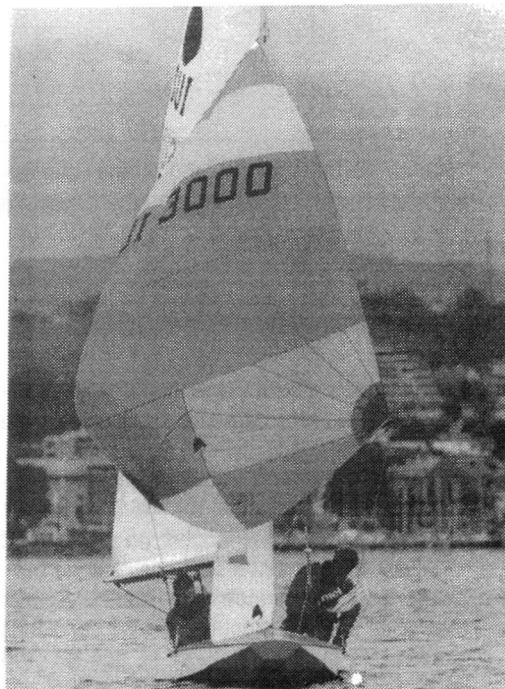
pendant les manches

lire les numéros de voiles des deux premiers!
On se donna donc rendez-vous pour le lendemain en espérant que le Morget, vent soufflant normalement le matin devant Morges se lèverait d'aussi bonne heure que nous.

Et nous ûmes de la chance, ce dernier jour fut très beau avec un léger Morget comme promis, le club put nous envoyer les deux dernières manches de notre championnat. La lutte fut très serrée entre tous et le vainqueur ne fut désigné que sur la fin et ceci après bien des bascules de vent. A ce moment, l'équipage du SUI 14377 était à jeux égal avec les champions en titre. La dernière manche serait donc très chaude entre ces deux équipages.

Pour ne pas changer les habitudes, cette manche fut spéciale. Le SUI 14377 était assez nettement en tête suivi de son concurrent immédiat et des Duvoisin. Derrière, un léger trou s'était formé. Mais cela était sans compter les mouvements d'humeurs d'Eole qui décida d'arrêter tout bonnement de souffler. Cette fin de regate fut donc tragique pour Hofstetter-Krieg qui auraient vraiment mérité ce titre de champion de Suisse.

La remise des prix récompensa donc à nouveau Eric et Ruedi Moser qui pour la seconde



Wo bitte geht's hier zum Start?

fois d'affilée remportaient le titre de Champion Suisse de la série. Le club remis comme prix souvenir à tous les équipages deux photos prises durant ce weekend.

Une fois la photo traditionnelle prise et les nouveaux champions lancés à l'eau, tous les navigateurs restants prirent congé de cette région non sans avoir remercié le Club de Voile Libre de Morges de nous avoir tout de même fait vivre de bon moments sur l'eau et à terre.



SUI 14319
Duvoisin Tony

Gruppenbild mit Dame:

*Duvoisin/Duvoisin;
Moser/Moser;
Krieg/Hofstetter*

Rangliste		5	Läufe	32	Boote			punkte
1	SUI 14376	Moser / Moser	4	1	1	3	13	13.7
2	SUI 14377	Hofstetter / Krieg	1	3	10	1	10	15.7
3	GBR 14319	Duvoisin / Duvoisin	10	2	3	14	1	18.7
4	GBR 14368	Thornton / Clark	2	8	8	8	2	22
5	SUI 14234	Mermod / Schär	17	6	17	2	3	37.4
6	SUI 14318	Stolz / Stolz	14	17	2	6	16	44.7
7	F 5	Daugey / Koch	13	16	16	10	8	47
8	SUI 14358	Liechti / Wildi	6	13	6	17	14	50.4
9	SUI 14166	Baumgartner / Schärer	18	15	20	16	6	60.7
10	CZ 13394	Myslik / Myslik	25	20	13	15	15	63
11	SUI 14235	Duvoisin / Vuilliomonet	13	5	dsq	7	16	64
12	SUI 14149	Erb / Erb	9	19	19	14	15	81
13	G 13111	Fechtnr / Rennecke	23	18	15	16	12	85
14	SUI 13941	Widmer / Bertold	18	16	17	12	17	86
15	SUI 13701	Sprecher / Sprecher	20	22	16	15	14	89
16	SUI 14419	Schwerzmann / Helbling	3	12	21	dns	dns	89.7
17	USA 13277	Suter / Walsh	17	23	12	19	19	91
18	SUI 13663	Bossard / Hintermann	10	17	8	dns	dns	92
19	SUI 13942	Ritzler / Willi	15	8	11	dns	dns	93
20	SUI 13805	Badertscher / Liebherr	22	23	25	17	11	97
21	SUI 12469	Lambercy / Lambercy	25	25	dsq	13	13	100
22	Z 13756	Gautschi /	14	13	22	dns	dns	106
23	SUI 13758	Schnetzler / Zobrist	24	21	26	18	20	107
24	SUI 13000	Centazzo / Maurer	28	15	9	dns	dns	109
25	G 9746	Worzalla / Herzog	27	29	dsq	20	18	118
26	G 13056	Tonges / Harrison	32	27	24	21	22	118
27	Z 14337	Läubli / Egli	16	28	21	dns	dns	124
28	Z 10479	Sauer / Wyss	26	32	dsq	22	21	125
29	Z 13295	Trüb / Casanova	21	20	dsq	dns	dns	131
30	SUI 9307	Neff / Sager	31	30	18	dns	dns	136
31	SUI 12143	Ganz / Schellenberg	30	31	20	dns	dns	138
32	I 14305	Novazio / Beltrando	29	26	dsq	dns	dns	145



regatta

3.9. /4.9.1994

Nach Hallwil fährt man nicht wegen dem Wind. Das weiss man. Man fährt nach Hallwil um den Esel zu hören, oder Leute zu treffen, die das ganze Jahr nie anzutreffen sind. Der grösste Anlass in der Schweiz könnte auch ohne Boote stattfinden. Hauptsache man isst am Abend im Clubhaus.

Die Qualitäten auf dem Wasser sind unglaublich. Aber nach der Sihlsee-Taufe und der SM in Morges, die von gewissen Mannschaften ohne eine einzige Wende absolviert wurde und die mit einem OK von kaum zu überbietenen Fähigkeiten bestückt wurde, durchaus auch einer Meisterschaft würdig.

Die Flotte Hallwil wurde rundum erneuert und beherbergt nur die allerschönsten Boote der Schweiz und sicher auch ein paar der ältesten. Ein lokaler Hagelschaden, beschränkt auf den Bootsplatz, trocknet den Occasionsmarkt komplett aus und zwingt einige Cracks, ihr Boot zu verkaufen und die neuesten Formen aus England zu bestellen. Der Binnenmarkt Hallwil funktioniert ebenfalls bestens. Die gleichen Boote mit neuen Besitzern. Sogar das Postauto segelt noch!

Nächstes Jahr wird Hallwil wieder als Jahresabschluss eingesetzt, damit die Occasionen nicht mehr zusammengepackt werden müssen, sondern direkt im Florida der Fireballs belassen werden können.

„Ich fange nie mehr was an einem Sonntag an...“

Wie gewohnt segelt man in Hallwil nur an einem Tag. Am andern hat es nie Wind. Am Tag mit Wind werden alle Richtungen berücksichtigt, die Dreher werden statistisch verteilt und die Böen gekonnt zwischen die Boote platziert. Aber es gefällt allen. Die Resultate sehen entsprechend aus. Gestartet wird in die Richtung in der eine Luvboje auszumachen ist. Es könnte aber auch das Raumfass sein, was aber niemanden stört, der Wind wird sich schon noch besinnen und in die gegenteilige Richtung drehen. Darum werden zwei Bojen gezeigt, dann weiss der Wind nicht mehr in welche Richtung er drehen will.

Die Resultate

Es gewinnt wie gewohnt der schnellste, zweiter wird der zweitschnellste und so weiter. Im nächsten Lauf wiederholt sich das Bild ohne Variation: Erster wird der 1. und zweiter der 2..

Einige Fragen sich schon ob das alles mit rechten Dingen zugeht, vorallem da im dritten Lauf wieder das gleiche geschieht: 1.2.3..

Dasschöne am Hallwilersee ist nicht zuletzt, dass jedermann irgendwann in Führung liegt und von Booten auf der anderen Seeseite wieder überholt wird. Alle sehen ihre positiven Momente und sind glücklich. Dummerweise wird das Rennen auf der Ziellinie gewertet und entschieden, aber was soll's, das sind eben die Spielregeln.

SUI 14318

Rangliste		2 Läufe	30 Boote		punkte
1	SUI 14377	Hofstetter / Krieg	2	1	2.75
2	Z 14376	Moser / Moser	1	2	2.75
3	SUI 14318	Stolz / Stolz	3	4	7
4	SUI 14358	Liechti / Wildi	4	7	11
5	SUI 13663	Bosshard / Bosshard	9	3	12
6	SUI 14166	Baumgartner / Schärer	7	5	12
7	CZ 13597	K'yhos / Rokusek	6	9	15
8	G 14019	Grundler / Grundler	10	6	16
9	Z 12616	Huber / Huber	12	8	20
10	SUI 13000	Centazzo / Maurer	8	13	21
11	SUI 13701	Sprecher / Sprecher	11	10	21
12	Z 13080	Scheller / Eberle	18	11	29
13	USA 13277	Suter / Landerer	17	12	29
14	Z 13942	Ritzler / Ruppert	13	16	29
15	Z 13979	Widmer / Jundt	16	14	30
16	Z 14376	Studer / Grathwohl	15	15	30
17	SUI 13756	Gautschi / Zbären	5	28	33
18	Z 13758	Schnetzler / Zobrist	14	19	33
19	Z 13666	Eigen / Eigen	20	18	38
20	G 13056	Harrison / Harrison	23	17	40
21	Z 4318	Worzalla / Herzog	19	21	40
22	13059	Zimmermann / Hunzik	21	24	45
23	Z 14337	Läubli / Egli	26	20	46
24	Z 10479	Sauer / Wyss	24	22	46
25	Z 13003	Erne / Erne	22	26	48
26	Z 11958	Christen / Scheidegger	25	23	48
27	Z 11192	Suterlütthy / Lütchg	27	25	52
28	Z 12384	Hintermann / Schwalle	29	27	56
29	Z 12284	Lang / Häberli	28	28	56
30	Z 7906	Hämmerli / Schwaller	30	28	58



Reichenau

10/11.9.1994

Die nicht gerade vom Wind verwöhnte Reichenauer Regatta konnte in diesem Jahr alle Segler zufriedenstellen.

Die 11 angereisten Fireballmannschaften hatten am Samstag alle Hände voll zu tun, um ihren Fireball in guter Segellage zu halten. Bei Windstärke 4-6 wurde am Samstag gestartet.

Die Favoriten (frischgebackene, französische Meister und erneut Europameister), die Mannschaft Moser / Moser, zeigten gleich wo's lang ging und segelten zwei klare Siege heraus.

Wenn Sieger mal zwischendurch...

Etwas Verwunderung entstand als sie zwischendurch badeten, doch die Erklärung nachdem Lauf, dass sie nur die Segellatte im Grosstuch erneut in die Lattentasche schieben mussten , stellte die Sachlage wieder klar.

Auf den Plätzen 2 und 3 folgten die Mannschaften Grundler/Nolle und Baumgartner / Schärer. Am Abend sorgten die Küchencrew der Jollensegler Reichenau für ein gutes Abendessen mit Salat und Fisch. Die Anstrengung vom Tag bewirkte, dass so mancher Segler schon bald sein Bett aufsuchte.

Der Sonntag brachte einen leichten Wind mit Windstärke 1-2, der einen weiteren Lauf ermöglichte. Hier segelte die Crew Grundler / Nolle voraus und verteidigten ihren Vorsprung bis ins Ziel. Auf den Plätzen folgten die Moser- Brüder und die Mannschaft Suterlüthy / Hofstetter.

Die Regattaneulinge Zanger/ Kiweg kämpften um den Anschluss an das Feld, hatten aber trotzdem ihren Spass am Segeln. Erfreulich, dass auch aus dem "Norden" die Mannschaft Höpfner /Rouiller die weite Reise an den Bodensee auf sich nahm.

Für die Einen war dies der letzte Test vor der SM in Morges, für die Andern, die letzte Regatta in diesem Jahr, auf jeden Fall hat es viel Spass gemacht!

G14019 H.Grundler

Rangliste	3	Läufe	11	Boote	Punkte	
1	SUI 14376	Moser / Moser	1	1	2	3.5
2	G 14019	Grundler / Nolle	2	2	1	4.75
3	SUI 14166	Baumgartner / Schärer	3	3	4	10
4	Z 13943	Sutterlüthy / Hofstetter	6	4	3	13
5	SUI 13000	Centazzo / Maurer	5	5	6	16
6	G 13837	Höpfner / Rouiller	7	6	7	20
7	G 13111	Fechtner / Renecke	4	dns	5	24
8	SUI 13758	Schnetzler / Zobrist	dns	7	8	30
9	G 13056	Harrison / Harrison	dns	dns	9	39
10	SUI 12619	Stocker / Kobler	dns	dns	10	40
11	GER -----	Zanger / Kiweg	dns	dns	11	41



Dervio Comersee

24725. September 1994

Am Freitagabend fuhren wir für einmal Richtung Süden, auf der N2 Richtung Lugano und weiter nach Menaggio. Hier entschieden wir uns das Nachtlager aufzuschlagen. Aber zuerst gönnten wir uns in einer nahegelegenen Bar einen Schlummertrunk. Samstagmorgen früh nahmen wir die Fähre über den See nach Veranna, in Dervio blieb uns genügend Zeit für ein Capuccino und ein Brioché. Wir zählten zwölf Italienische Fireballs und zwei Schweizer.

Dank der Startverschiebung kamen wir in Genuss des modernsten Wassersportes.

Gegenzwanzig "High Speed Wasserskifahrer" donnerten mit einem ohrenbetäubenden Lärm an uns vorbei, wir konnten nur die Köpfe schütteln über die Sinnlosigkeit dieses Sportes. Für uns war die Gefahr nun vorbei, der "Capo" an Land kommandierte und piffte bis alle Jollen eingewassert waren (Erinnerungen an Brenzone kamen auf). Die Wettfahrtleitung versuchte bei einer Windstärke einen Lauf zu starten, aber mit dem Startschuss war der Wind endgültig vorbei.

Am Abend gingen alle Fireball Segler in einem gemütlichen Grotto zusammen essen. Ein Abendessen wie wir es uns in Italien vorstellen.

Die zwei vorgesehenen Läufe vom Samstag wurden am Sonntag um 9.00 Uhr nachgeholt, bei einer Thermik von 2-3 Bf. Die Reihenfolge war nicht schwer zu erraten, SUI114376, SUI 14166 und dann die ITA. Um 12.00 Uhr wurde in drei Kategorien zur "Trofeo Gillette" gestartet, gegen 70 Jollen segelten eine Langstreckenregatta in Form eines flachen Dreiecks. Bei 2-4 Bf waren wir nach knapp zwei Stunden bereits im Ziel. Wir warteten nicht bis zur Rangverkündigung und fuhren wiederum durch den Gotthard Richtung Bern. Mosers wählten die Strecke über den Splügen, für Zürcher und Ostschweizer auf jedenfall der schnellste Weg.

Fazit:

- 2x5 Stunden Reise (solange benötigen Jörg und Beate oder Nolles jedesmal, wenn sie in die Schweiz an eine Regatta fahren)
- Ein Wochenende im Süden mit allem was da zugehört; gemütliche Ambiente, sympathischer Club, gastfreundliche Italiener, schönes Segelrevier, warmes Wetter
- Kontakte zu unseren Nachbarn im Süden pflegen

Wir werden wieder in den Süden fahren, vielleicht kommen noch andere mit.

SUI 14166

REDAKTIONSSCHLUSS GAZETTE NR. 1-95

15. FEBRUAR 1995

' Auflösung von Seite 3: „Sämeli“= Nicole's Meerschwein; „Sissi“= Nicole's Katze

Estavayer-le-lac

8./9. Oktober 1994

Nach der weniger befriedigenden SM am Genfersee fuhren wir am 8. Oktober voller Hoffnung wiederum gegen Westen. Estavayer!

Endlich können wir, die "Oldies vom Hallwilersee", in einem Starkwind-Revier zeigen, was wir können!

Doch weit gefehlt! Es war fast schlimmer, als zu Hause! Bei drehendem "Wind" von 0,0-1,5 Bf, hatten wir (mit 160 kg Lebendgewicht) grösste Mühe, das Boot in Fahrt zu bringen! Doch was soll's! Unser Ehrgeiz und unsere Entschlossenheit lassen keine Entschuldigungen zu! Also haben wir uns mit den Gegebenheiten arrangiert und uns in den A.... geklemmt und siehe da: am 1. Tag nach zwei Läufen, bei herrlichem Herbstwetter, hinter Mosers auf dem 2. Platz! Ist doch nicht schlecht?!

Was da 1995 wohl noch kommen mag!?!?!?!? Da das kompetente Komitee, unter der Leitung vom legendären Fүүrböle-Schweizermeister "Pesche" (alias Peter Hofer) sowie das gewohnt gute Umfeld, im Circle de Voile, keinen

Grund zu Diskussionen gab, konnte man sich frühzeitig auf den gemütlichen Teil konzentrieren.

Der Sonntag war, wenn man vom Segeln absieht, ein Supertag! Ausser Wind, fehlte nichts.

Nachdem Start um ca. 09.30 h bei 1 Bf versuchte jeder, den "Ho-Tschi-Min-Pfad" zu finden, der in am schnellsten zum Luv-Fass und um den, auch heute abgekürzten Kurs, bringen würde. Wer, wie fast immer den besten Fährtsucher hatte, seht Ihr an der Rangliste!

Zu einem weiteren Lauf kam es an diesem Tag, trotz Versuch, nicht mehr, da sich die, jeweils nach uns startenden Moth, nur noch mit Pumpen "über Wasser" halten konnten. Ihrem Startschuss folgten sogleich zwei weitere Knaller, die das Aus für dieses Segelwochenende auf dem Wasser bedeutete.

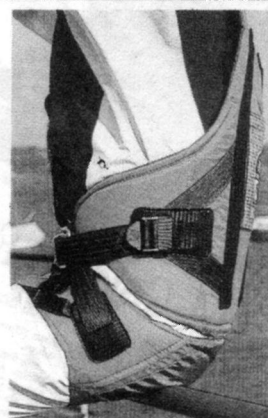
Ganz gemütlich, ohne Eile, alles trocken, machten wir uns um 16.00 h auf die Socken... ab nach Hause.

SUI 14358

dafür war genügend Zeit



Rangliste	3	Läufe	18	Boote		punkte
1	SUI 14376	Moser / Moser	1	1	1	0
2	SUI 14377	Hofstetter / Krieg	3	4	2	8.5
3	SUI 14358	Liechi / Wildi	4	2	5	10.6
4	SUI 14166	Baumgartner / Schärer	9	3	3	14.8
5	SUI 14419	Schwerzmann / Helbling	2	8	6	15.6
6	SUI 13941	Widmer / Widmer	5	9	4	18
7	SUI 13941	Birrer / Wyss	8	5	10	23
8	G 14019	Nolle / Lehmann	11	7	7	25
9	Z 13122	Pfenninger / Pfenninger	7	6	15	28
10	Z 13756	Gautschi / Gautschi	6	14	9	29
11	SUI 13000	Centazzo / Mäder	12	10	14	36
12	Z 13295	Trüb / Casanova	13	11	12	36
13	SUI 14235	Grob / Vuillichenet	14	15	8	37
14	SUI 13943	Sutterlüthi / Lütshg	10	16	13	39
15	G 13111	Fechtner / Renecke	15	13	11	39
16	USA 13277	Suter / Hofstetter	17	12	17	46
17	SUI 11961	Kernen / Kernen	18	17	16	51
18	G 13056	Harrison / Harrison	16	18	18	52



North Sails ERGOFIT - Ermüdungsfrei Trapezsegeln

**exklusiv
bei**

SAIDA

Sailor Sport AG

Boots- und Sportbedarf

Jurastrasse 17, 5035 Unterentfelden

Tel. 064 43 87 10

Fax 064 43 38 73





FIREBALL ... FREUDE PUR!

Die USY-Hürde der Schweizer Meisterschafts-Qualifikation ist einmal mehr bravourös geschafft! Nicht zuletzt Dank dem grandiosen Einsatz der Hallwilersee-Flotte. Der Fireball ist und bleibt ein wichtiges Standbein der Jollensegelei in der Schweiz.

Mit viel Schwung und Elan geht's in die nächste Fireball Saison: mindestens 4 neue Boote werden im Frühling für erhöhtes Regattafieber sorgen. Der Fireball befindet sich im Aufwind, die Stimmung ist super. Lass dich anstecken, mach mit ... !

Das Flugblatt in der Heftmitte würde sich gut machen in Deinem Club, am Anschlagbrett der Segelschule, im Hafen oder Einkaufszentrum. Kopier's einfach und häng's auf, immer wieder!

Patrick Sprecher, Fritz Widmer, Hanspeter Maurer und Ruedi Moser haben sich zusammen gesetzt und werden weitere PR-Sachen aushecken. Sie werden ab und zu auch auf Deine Mitarbeit zählen .

USY-Schweizer Meisterschafts Qualifikation: Eine Jollenklasse hat nur dann das Recht jedes Jahr eine SM durchzuführen, wenn folgende Bedingungen erfüllt sind:

- mindestens 150 startende Boote während einer Saison
- es können nur Starts an Regatten mit mindestens 15 Teilnehmern gezählt werden
- gültige Regatten in mindestens 4 Regionen stattgefunden haben



geh'n hoch am Wind: Hofstetter/Krieg beim Training auf dem Walensee.

EM-Gold für Fireball-Segler

Die Schweizer schlugen sich bravourös an den Regatten in Belgien. Von Nelly Kurz

Die EM und WM der Fireball-Segler fanden in Newport in Belgien statt. An der EM nahmen 68 Mannschaften aus zwölf Nationen teil.

Ganz überraschend gewannen die Winterthurer Brüder Erich und Ruedi Moser vom SC oberer Walensee den Europameistertitel. Sie siegten mit 1,7 Punkten Vorsprung auf die Engländer Malcolm Davies/Jan Caswallader sowie mit 4,7 Punkten auf David Hall/Paul Constable.

Die guten Segelbedingungen ermöglichten auch den fünf an-

deren Schweizer Teams gute Resultate.

Von den Teams aus der Region kamen Andreas Oswald/Walter Rohner (TC Rapperswil) auf Platz 19. Als 34. klassierten sich Markus Hofstetter/Kelly Krieg (SMC Glarnerland und Walensee), und 48. wurden Armin Mäder/Thomas Schwendemann (SC oberer Zürichsee).

Leider blieb der Wind während der WM nicht mehr so konstant leicht wie während der EM. Ein Tief nach dem anderen jagte Stürme über die Nordsee Richtung Festland. Weltmeister wurden die Engländer Timothy Rush/Jon Ward vor ihren Lands-

leuten Liz Rushall/Mark Rushall. Der 3. Platz ging an Jean-Charles Scafe/Teo Koch aus Frankreich. Die bei diesen Bedingungen absolut chancenlosen sieben Schweizer Teams versuchten trotzdem ihr Bestes. Die Europameister Moser/Moser segelten noch dank drei Leichtwindläufen in die Top ten. Oswald/Rohner segelten sehr gleichmässige Resultate, und im Schlussklassement erreichten sie den 30. Rang. Den 34. Platz konnten sich die Leichtwindspezialisten, die mit Er/Krieg erkämpften, die mit einem 5., 6. und einem 13. Rang in drei von sieben Läufen ihr Können mit ihrem neuen Boot demonstrierten.

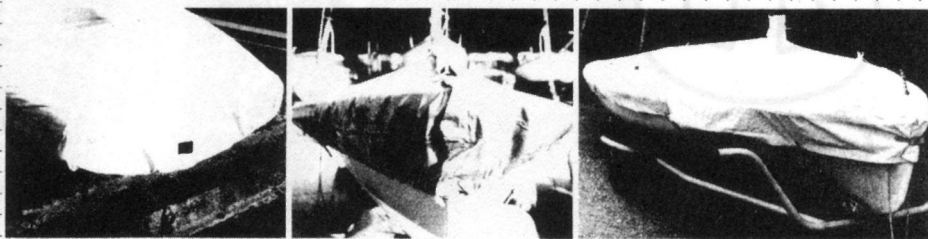
Das PR-Team Patrick, Fritz, Hanspeter und Ruedi siehe Seiten 16 / 17

Schiffsladen Steckborn

Bootsdecken

Unsere Bootsdecken sind entweder aus widerstandsfähigem, beigem Segeltuch oder aus beschichtetem blauem PVC Nylon hergestellt. Die Nylon-Decken wurden speziell für Vollplastik-Boote entwickelt, wo eine Kondensation, wie sie bei Kunststoffdecken vorkommen kann, nicht von Schaden ist.

Die Verschlüsse sind mit Velcro-Bändern versehen.



Fireball	Baumwolle	PVC	10/94
über Baum	TP 22 Fr. 449.-	TP 26 Fr. 358.-	
flach	TP 21 Fr. 398.-	TP 25 Fr. 350.-	
Unterdecke	TP 23 Fr. 385.-		

Weitere Bootstypen auf Anfrage!

Info 94

Jürg + Rosmarie Tschiemer, Hafenanlage,
8266 Steckborn, Telefon 054/61 28 55

Sommer: Mo, Di, Mi, Fr 09.30-12.00 / 13.30-18.30
Sa 09.30-12.00 / 13.30-17.00
Winter: Mo, Di, Mi, Fr 16.00-18.30
Sa 09.30-12.00 / 13.30-16.00

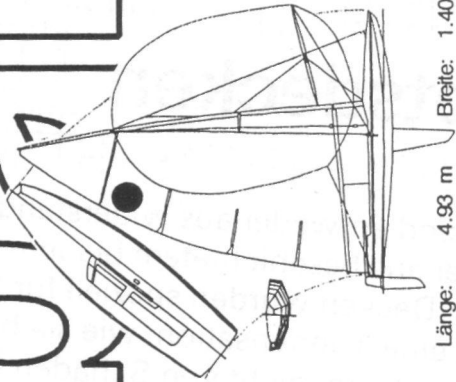
Donnerstag geschlossen
FAX 054 61 34 00



© 1994 Schiffsladen Steckborn

Alle Rechte vorbehalten

sail Fireball II



Länge: 4,93 m Breite: 1,40 m
Segel: 13 m² Spi: 13 m²
Gewicht: 79,4 kg
über 14400 Boote weltweit



Ein ...

Friendly ...

Fairer Wettkampf in freundschaftlicher

und

Fast....

Sein geringes Gewicht gibt ihm die explosive Spritzigkeit...
Sein flacher Gleitumpf lässt ihn über die Wellen fliegen...

Leichtes Handling zu Wasser und Land...
Geschicklichkeit ist wichtiger als rohe Kraft...
Gemischte Crews segeln erfolgreich selbst auf höchstem Niveau...

Atmosphäre...
Trainings mit heissen Tips...
Tricks der Cracks ver helfen zu unvergleichlichem Segelspass und Regatta-Erfolg...

415

.....
Training & Schnuppern
6./7. und 20./21. Mai 95
.....
Thunersee Hallwilersee
Untersee Zürichsee
.....

SWISS FIREBALL ASSOCIATION: Patrik Sprecher Tössfeldstr. 61 8400 Winterthur 052 202 93 59

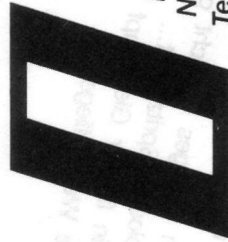
Need we say more

1994 RESULTS

- 1st** EUROPEANS
(4 RACE WINS OUT OF 7)
- 1st** FRENCH NATIONALS
- 1st** DUTCH NATIONALS
- 1st** CZECH NATIONALS
- 1st** SWISS NATIONALS
- 2nd** WORLDS



**Number One Sails,
New Road, Wakefield, West Yorkshire WF4 4NS, England.
Telephone: 44 924-274073**



Ring Erich Moser on 052 213 17 24 or complete the coupon and mail to
Number One Sails to find out more about the easy way
to order fast sails fast!

Name _____
Address _____

K.1375

SM Walensee

17.-20. Aug 1995

Der SMCGW wird für uns die Schweizermeisterschaft auf dem traumhaften Walensee ausrichten.

Ausgangshafen ist Weesen mit guter Hotellerie. Der Campingplatz mit Sandstrand (nur für Zelte) ist mit dem Velo problemlos zu erreichen, ebenso der Camper—Parkplatz.



Der Walensee ist ein Thermikrevier. Windstärken um 4 Bft. am Nachmittag sind üblich. Der August gilt als der windsicherste Monat.



Ich sitze neben dem rauschenden Mac, starre in den Bildschirm, vorerst «Schreibstau». Regula sitzt am Compi nebenan und hackt wie wild.

Zu unserem und vielleicht auch zu eurem Leidwesen haben wir uns diese Saison einigemale in redaktionelle Verpflichtungen hineingesegelt.

Ds "Nälly" kann uns sicher nachfühlen (Saison 93).

Wie ist aus diesem Dilemma hinauszufinden?

Ein Antrag an die GV zur Abänderung der Berichtspflichtung, zum Beispiel Auslosung des Berichtschreibers. Schlechter segeln damit keine Gefahr besteht dritter zu werden (ist eher ein seltsamer Gedanke eines Sportteams). Mehr Trainieren (wo die Zeit hernehmen wenn man so viele Regattaberichte schreiben muss). Sich der Illusion hingeben dass ein neues Boot Wunder wirkt (das kann es wohl auch nicht sein). Oder hoffen dass die Kräfteverhältnisse durch viele aufstrebende Crews ausgeglichener werden als sie im Moment sind. (Dies wünschte ich mir, Ansätze sind sichtbar z.B. Greyhound- Crew). Die vom Walensee kochen auch nur mit Wasser, nur eben viel öfter als alle andern (sprich Training).

Eigentlich bin ich ja hingesessen um einen Regattabericht zu schreiben. So "Eisbärig" war es gar nicht an diesem Wochenende, jedenfalls erreichte die Quecksilbersäule am Samstag-

mittag 1200 die nötigen 5° C damit der Anlass zur Zürichseemeisterschaft gezählt werden konnte. Leider fehlte ein "Böle" damit der Anlass für den Aktivitätsnachweis hätte gezählt werden können. Doch ein Feld von vierzehn Booten zu dieser Jahreszeit hat gezeigt, dass es gut steht mit der Aktivität unserer Klasse. Stellten wir doch die grösste Flotte, was unseren Siegern (wer hätte es anders sein können E. M. & R. M.) den Gewinn des Eisbärenpokals bescherte.

Die Pflichten eines Siegers

Für Mosers ist es sicher ein hartes Verdikt, gleich zwei Pokale gravieren zu lassen. Ruedi hat jedoch die letzten drei Wochen gearbeitet und auch Erich ist nach erfolgreich abgeschlossenem Studium auf Stellensuche. Wohl nicht zuletzt um eben angesprochene Gravurkosten zu finanzieren.

Doch lassen wir das, ich bin wieder vom Thema abgekommen. Der Zürichsee zeigte sich windmässig von seiner ungewohnt guten Seite. Am Samstag Wind aus Zürich und am Sonntag Wind Richtung Zürich, beides mit ca 2 Bf. Das relativ grosse Jollenfeld wurde in drei Starts aufgeteilt. Als erste gingen die 505, und O-Jollen, als zweite die Korsaren und H-Jollen zusammen mit uns und als dritte die Laser und 420 auf die Bahn. Dies führte dazu, dass die Gegner nicht immer nur aus den eigenen Reihen kamen. Die Fireballs erwiesen sich jedoch auch niveaumässig als die stärkste Klasse, segelten wir doch regelmässig in das Feld der 505 (eher lokale Segler)



und O-Jollen hinein. Auch die vier Korsaren konnten wir jeweils relativ rasch hinter uns lassen. Angeführt wurde das Feld meistens von den M. M. 's (günstigste Gravurabkürzung). Einzig am Sonntag im zweiten Lauf vermochten Markus und Nelly den beiden bis kurz vor dem Ziel die Stange zu halten.

Vom Pech verfolgt waren Romy und Ivo. Die am Samstag in aussichtsreicher Position anstatt den Spi zu bergen darüber fuhren. Wir profitierten und legten mit diesem zweiten Platz den Grundstein zu unserem Schreibauftrag. Wobei wir dadurch von Markus und Nelly am Sonntag auch noch kräftig unterstützt wurden, indem sie zweimal zweite wurden. Wäre also besagter Spi an dem dafür vorgesehenen

Platz verstaubt worden und nicht im Wasser gelandet und hätte das gleiche Team im dritten Lauf bessere Deckungsarbeit geleistet, hätten wir eine andere Geschichte vorgesetzt gekriegt.

Erstens kommt es anders und zweitens als man denkt, oder Glück im Unglück, sei es wie es will, die nächste Saison kommt bestimmt und wird auch wider seine Schreibopfer fordern, hoffentlich nicht immer die gleichen. In Antibes Ende Januar ist bereits wieder Gelegenheit dazu, bis dann!!!

SU114166 der Vorschoter

	Rangliste	3	Läufe	14	Boote		punkte
1	SUI 14376	Moser / Moser		1	1	1	0
2	SUI 14377	Hofstetter / Krieg		3	2	2	11.7
3	SUI 14166	Baumgartner / Schärer		2	4	3	16.7
4	Z13122	Pfenninger / Pfenninger		4	6	5	29.7
5	SUI 14419	Schwerzmann / Helbling		13	3	4	33.7
6	Z 13295	Trüb / Casanova		5	5	8	34.0
7	Z 13756	Gautschi / —		6	8	7	38.7
8	SUI 13758	Zobrist / Schnetzler		10	7	9	44.0
9	Z 13465	Junker / Wehrli		8	9	10	45
10	Z 14337	Läubli / Müller		12	10	6	45.7
11	G 13056	Lehmann / Harrison		7	12	13	50
12	GER 14399	Schneider / Worzalla		9	13	11	51
13	USA 13277	Suter / Landerer		11	11	12	52
14	SUI 13000	Centazzo / Maurer	dnf	dns	dns		63

Lörrach

24725.9. 1994

Herbstregatta beim Yacht Club Lörrach

Im Namen seines Clubs hat Markus Worzalla alias G9746 alle Fireballer zur Regatta am 24725. September eingeladen.

Eine Idylle

Wunderbar idyllisch liegt der Club am Rhein, einsam an einer dichtbewachsenen Flußbiegung. Durch die gute Zusammenarbeit mit dem flußabwärts gelegenen Kraftwerk wurde der Rhein gestaut und somit die extreme Strömung vermindert. Als sich nachmittags ein leichter Westwind durchgesetzt hatte, starteten 5 Laser, 5 Fireballs und 5 Ausgleicher zu drei kurzen Läufen. Leider schloß der Wind während des letzten Laufes wieder ein, so daß nur zwei Wettfahrten in die Wertung kamen. Alle genossen jedoch das Segeln in der lachenden Sonne.

Beim gemütlichen Beisammensein an diesem spätsommerlichen Abend labten wir uns an schmackhaftem Essen und mildem Wein aus der Gegend. Der Kantinenmannschaft dieses kleinen Clubs gilt ein besonderer Dank. Man fühlte sich sofort heimisch und hatte viel Gelegenheit, sich auszutauschen.

Der Sonntag, ein Sonnentag wie aus dem Bilderbuch, bescherte uns einen geruhsamen Tag am Strand des Rheines, da die Strömung leider immer stärker war als der Wind. So vergnügte

man sich mit einem Buch am Wasser, mit einem kurzen Bad im frischen Naß oder mit ehern professionellen Blick in die clubeigenen Boote bis zur Siegerehrung um 15 Uhr. Dabei offenbarte sich dann, daß sich die externen Fireballsegler schnell mit den Gegebenheiten dieses anspruchsvollen Reviers vertraut gemacht hatten.

Ein Dank an den Yachtclub Lörrach

Der aus alten Zeiten auferstehende Club gab sich allergrößte Mühe on- und off-shore und zeigte seine Freude an unserem auswärtigem Besuch deutlich. Das Größte waren im Sinne des Wortes die Pokale, die in üppigem Maße als Erinnerung an den kleinen Club mit auf den Weg gegeben wurden. Doch in diesem Revier läßt die verträumte Natur jeglichen Ehrgeiz vergessen, zugunsten eines erholsamen, freundschaftlichen Wochenendes.

Im nächsten Jahr hoffen alle, daß mehr Fireballs den Weg nach Schwörstadt finden. Schließlich erfordert es schon einige Übung, bei Strömung die Anliegerlinie zu berechnen oder den optimalen Kurs zur Raumtonne abzusetzen. Man kann sich kein besseres Training für die nächste Meisterschaft in Tidengewässern vorstellen.

Beate und Jörg G13111

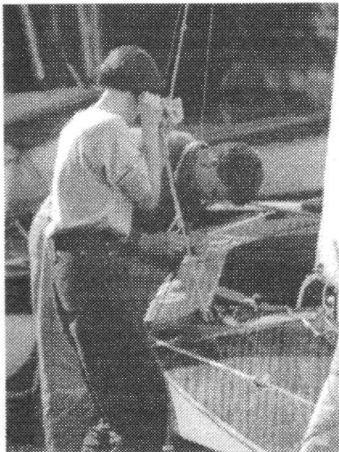
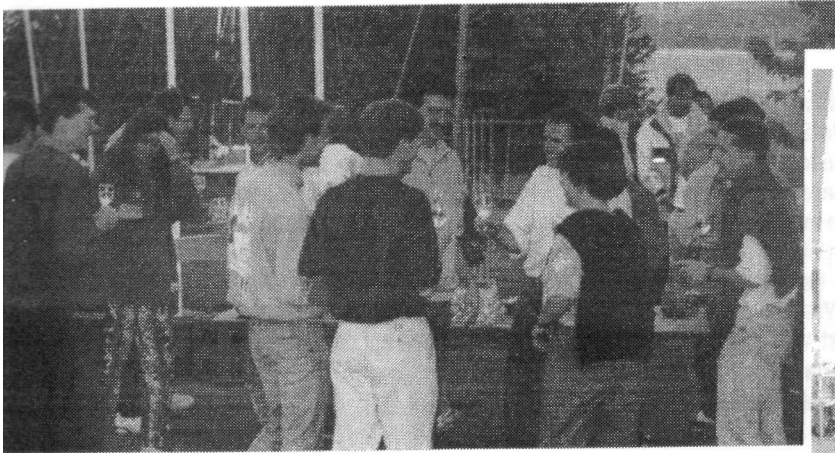
Rangliste:

2 Läufe

5 Boote

1	Beate Fechtner	Jörg Rennecke	2.00	0.75	2.75
2	Lucian Preuss	Lindy Preuss	0.75	3.00	3.75
3	Jörg/Nolle	Sabine Nolle	4.00	2.00	6.00
4	Markus Worzalla	Ralph Herzog	3.00	4.00	7.00
5	Harald Ebner	Ralph Rudigier	5.00	5.00	10.00

1994 £GG r





Mit einem Sonntagsbrunch wurde in unserer Flotte Ende November Saisonschluss gefeiert. Jedermann brachte etwas mit und konnte sich am reichhaltigen Büffet mit selbstgemachtem Zopf und jeglichen Fleisch- und Käsesorten gütlich tun. Nachdem alles Brot und sämtliche Regatten des Jahres durchgekaut waren, startete für die Jungsegler, sprich Kinder, das Babysitting-Programm mit «Dschungelbuch», während sich die Erwachsenen dem Geschäftsdschungel widmen konnten. An der Flottenmeisterschaft hatten ganze 20 Boote teilgenommen und sie wurde wieder einmal vom Flottenchef und seiner Frau gewonnen.

Es scheint bei uns schon an der Jahresordnung zu liegen, dass jede Saison ein bis zwei neue Mannschaften dazustossen. Tina und William Harrison traten bereits im August unserer Flotte bei und eine zweite, junge und vielversprechende Crew (Roger & Ruedi) machten ihren Einstand am selbigen Morgen mit dem Kauf von Z13003 (Werner Ernes Boot). Nachdem durchgesickert war, dass Werner unser Boot kauft, wollte natürlich jedermann wissen, was der Flottenchef sich unter den Nagel reis-

sen würde; Doch diese Katze wird erst im Frühling aus dem Sack gelassen.

Nach einem kurzen Blick auf die negative Flottenkasse, ging's schon um die nächste Saison. Nach kurzer Diskussion wurde Kreuzungen (Gegenvorschlag Stansstaad) zur Flottenregatta gewählt. Eine Klubregatta im Frühling und die Schwerpunktregatta im Herbst werden zusammen mit dem Absegeln für eine ausgewogene Meisterschaft sorgen. Die «7 o'clock-races» am Mittwoch werden zusätzlich gute Trainingsmöglichkeiten liefern.

Aber auch die übernächste Saison kam bereits zur Sprache. Im Herbst 1996 soll ja auf unserem See die Schweizermeisterschaft stattfinden. In einer Grundsatzdiskussion, wo alle organisatorischen Probleme angeschnitten wurden, stellte sich schnell heraus, dass die ganze Flotte bereit war, mitzuhelfen. Eine engagierte Planung wird nächstes Jahr in Angriff genommen und eine interessante und phantasievolle Meisterschaft auf die Beine stellen.

Thomas Bossard

Flottenmeisterschaft 1994 (20 Boote)

			Punkte
1. SUI	13663	Bossard/Bossard	9.25
2. Z	12616	Huber/Huber	17.5
3. Z	13979	Widmer/Rossi	20.75
4. Z	12385	Studer/Grathwohl	28
5. Z	13080	Schweller/Wernli	30
6. Z	13666	Eigen/Eigen	36
7. Z	12384	Schnetzler/Zobrist	39
8. Z	13059	Zimmermann/Vogel	48
9. Z	13003	Erne/Erne	51
10. Z	13002	Berchtold/Berchtold	53

Bodenseemeisterschaft

1994

Seit langer Zeit konnte in diesem Jahr wieder auf 4 Regatten am Bodensee zurückgegriffen werden.

Neu im Programm war die Regatta in Kreuzungen.

In die Wertung kamen somit die drei besten Ergebnisse aus den Regatten Mammern, Hemmenhofen, Kreuzungen und Reichenau.

Es ergibt sich folgende Reihenfolge:

1. Grundler/Nolle	2473 Punkte	5. Rennecke / Fechtner	1165 Punkte
2. Baumgartner / Schärer	2232 Punkte	6. Harrison / Harrison	204 Punkte
3. Tanner/Erb	1969 Punkte		
4. Centazzo / Maurer	1279 Punkte		Grundler/Grundler

Insgesamt nahmen über 40 verschiedene Fi-reballmannschaften an den Regatten teil, doch nur wenige konnten drei Ergebnisse nachweisen.

Die Punktzahl errechnet sich aus der Formel:

$$\frac{\text{teilnehmende Boote-Platz}}{\text{teilnehmende Boote}} \times 100$$

Nouveau ! Fireball "Duvoisin" tout composite

Fireball complet avec coque et pont en sandwich; grément Superspars; voiles à choix : Hyde, Pinnel & Bax ou Number One, plaque IYRU, jauge dès Frs. 12'700.-

Rabais d'automne : (jusqu'au 15 décembre 94)

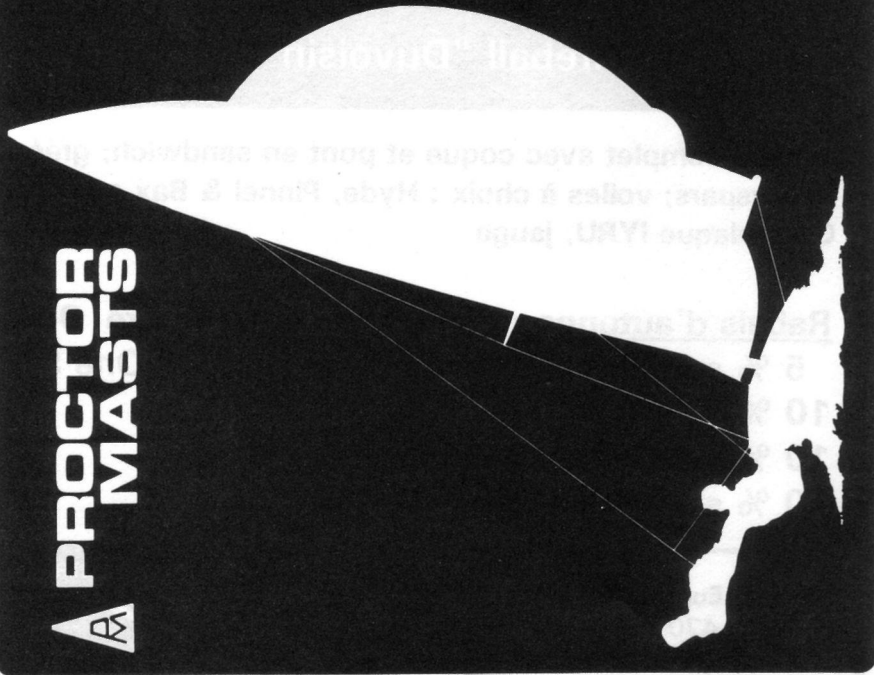
- 5 % sur Pinnel & Bax Sails et Number One Sails**
- 10 % sur Hyde Sails**
- 10 % sur tout le matériel Superspars**
- 10 % sur les bâches**

Optimists Europes Equipés
420 470 505 ISO
the Boss B14E...

DUVOISIN Constructions nautiques

2013 Colombier/NE Tél. 038 41 10 66

**PROCTOR
MASTS**



**...les mâts des champions et
de ceux qui veulent le devenir**

Flying Dutchman

470

505

420

Fireball

Korsar

485

Contender

Finn

Moth

12 m

6 m

5,5 m

Toucan

Soling

Star

Tempest

Kielzugvogel

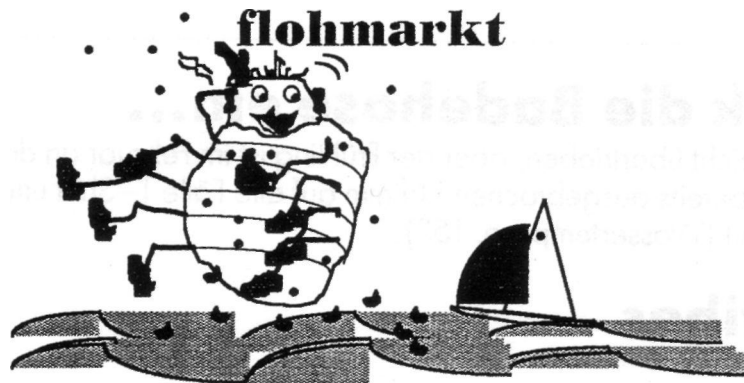
➤➤ En vente chez
votre détaillant
ou chantier naval

Le distributeur
des meilleures marques :

bucher walt

2072 St-Blaise/NE

rte de Soleure 8 · 038/33 62 62



GENUG ZU WEIHNACHTEN BEKOMMEN???

**ALLES WAS DAS HERZ ENTBEHRT ODER BEGEHRT,
 AUS ERSTER ODER ZWEITER HAND.
 JEDER DER ETWAS ZU VERKAUFEN HAT KANN DIES
 TUN AN DER GV ZWISCHEN VORSTANDSSITZUNG
 UND ALLGEMEINEM TEIL, UND DARÜBER HINAUS
 WÄHREND DES GANZEN ABENDS**

- | | |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FIREBALLS | GANZ UND GAR , ALLERDINGS GILT ZU
BEDENKEN, DASS ES DUNKEL IST, UND ICH MEIN
SCHIFF BEISPIELSWEISE IM HALBDUNKELN GEKAUFT
HABE, WAS NICHT SO ZUTRÄGLICH WAR. |
| SEGEL | MÖGLICHST NUR PER LISTE,
 Z.B. JAHRGANG,
 SEGELMACHER ETC. |
| MASTEN
 BÄUME
 KLEINTEILE | STEHENDE TEILE
 BESCHLÄGE, SCHOTEN,
 BLÖCKE |
| BEKLEIDUNG | UMKLEIDEKABINEN SIND
 VORHANDEN |

**INTERESSE?? AM HAUTNAHEN DEALEN??
 WENN JA BITTE SETZT EUCH ZU
 ORGANISATIONSZWECKEN MIT MIR IN
 VERBINDUNG.**



ausschreibungen

Pack die Badehose ein...

ist vielleicht übertrieben, aber der Frühling ist im Februar an der Cote d'Azur bereits ausgebrochen ! Nimm auf alle Fälle T-Shirt und kurze Hose mit (Wassertemp. ca. 15°).

Antibes

Do	2.2.	Skifahren in Auron
Fr	3.2.	Regatten in
Sa	4.2.	Juan bs Pins
So	5.2.	

Die meisten Schweizerfahren nur zum Segeln Do — So.
CH - Antibes: ca. 8 Std, Autobahn Gotthard - Cote d'Azur

Hotel /Infos bei Regula Baumgartner 031 301 71 74

SFA - SKI WEEKEND: 11/12. FEBRUAR 1995 IN ADELBODEN

Treffpunkt 11.30 Uhr Talstation Silierenbahn oder 12.30 Uhr Bergrestaurant Silieren. Gratis-Uebernachtungsmögl. in Aeschiried(BEO) (Plätze begrenzt, Anmeldung bei Daniela&H.Peter) bei Schlechtwetter gibt 01 918 29 82 Auskunft.

1995	15.- 17.4.	Vitrolles
	25.- 28.5.	Dutch Championship Muiderzand, IJsselmeer
	5.- 9.7	Czech Championship
	17.- 20. 8.	Swiss Championship, Walensee
	21.- 26. 8	French Championship, Gazeau
	26.- 31.8.	European Championship (Week), Dublin
	1.- 9.9.	World Championship, Dublin

training

Port Camargue 1995

Auch 1995 möchten wir in Port Camargue unser traditionsreiches Frühjahres-Training im gleichen Rahmen wie 1994 durchführen.

Am Training können alle Aktivmitglieder der SFA teilnehmen. (Dies gilt für Steuermann/frau und Vorschoter/in). Teilnemerzahl: Maximal 15 Boote.

Datum: Sonntag 9. April bis Donnerstag 13. April

Trainer: Wer Trainer sein wird ist noch offen. Die Anfrage geht wiederum an David Hall.

Kosten: Training pro Person ca. SFr. 250.-

Unterkunft pro Person ca. SFr. 180.-

Studios für 2 oder 4 Personen im Hotel Residence de Camarque, oder mit dem Camper auf dem Hafenableal.

Essen: Für die Verpflegung ist jeder Teilnehmer selber besorgt.

Training: Das Training umfasst Manövertraining, Handling, Bootstrimm, Startübungen und Übungsregatten. Einzelheiten über das Programm werden im März bekanntgegeben.

Segelbedingungen: Die im Frühjahr vorherrschenden Windbedingungen sind für Mannschaften ohne Fireballerfahrung ungeeignet. Diesen Seglern empfehlen wir die Trainings in der Schweiz.

Anmeldung: Mit dem untenstehenden Talon bis spätestens 13. Januar 1995 an Daniela Centazzo, Bei der Kirche 4, 8126 Zumikon (Fax: 01 918 29 82)

Fragen: Für allfällige Fragen steht Euch Daniela Centazzo gerne zur Verfügung.

Anmeldeformular:

Wir melden uns zum Training in Port Camargue an:

Steuermann/frau:Vorschoter/in:

Adresse :Tel:

..... Segelnummer:

Zutreffendes bitte ankreuzen:
(Anmeldeformulare werden
später zugestellt)

Training
Unterkunft 2-Personen Studio
Unterkunft 4-Personen Studio
Ich bin für meine Unterkunft selber besorgt.

ca. SFr. 250.-
ca. FFr. 750.-
ca. FFr. 500.-

08

Einladung zur GV 94 der SFA

Samstag 14. Januar 1994, 1700 Uhr
im Clubhaus des Segelclubs Hallwil in Beinwil am See

Traktanden:

- 1. Begrüssung**
- 2. Wahl der Stimmzähler**
- 3. Abnahme des Protokolls der GV93 vom 15.1.94**
- 4. Regattaprogramm 95 / Selektion WM 95, EM 96 / Trainings**
- 5. Rechnung / Revision / Budget**
 - a. Mitteilungen Vorstand**
- 7. PR Konzept**
 - a. Wahlen: Vorstand und Ersatz Regattachef**
- 9. Jahresbestenliste 94**
- 10. Verschiedenes**

Anträge sind schriftlich bis 31. Dez. 94 an Regula Baumgartner zu richten!

Im Anschluss an den offiziellen Teil werden wir, wie immer, zusammen Essen und Plaudern.
Dazu sind die Flotten für folgendes besorgt:

Hallwil: Clubhaus, Feuer, Brot.

Thunersee, Neuenburgersee, Bielersee: Salat.

Bodensee, Zürichsee: Kuchen.

Fleisch zum grillieren kann jeder selber mitbringen.

Winterthur, 15.11.94



occasionen

SUI 14166 Guy Winder 1990 Composite, top Regatta-
boot, Mast Proctor Stratus1, Segel: Pinnell&Bax,
1 Gross, 2 Fock, 2 Spi,
Preis: Fr. 8500.-

Z13219 High Performance, Holz, 1983, 2 Satz Segel,
Ober-/Unterblache, Rolli, Regattabereit
Preis: Fr. 5000.-

Z 14235 Duvoisin 1990, composite, Peinture du pont
refaite en 1994, 2 jeux de voile Pinnell & Bax,
mat Proctor Stratus 1, 1 bache de dessus
prix: Fr. 10'000.-

FRA 14347 1992, peinture du pont et coque refait
en 1994, 2 jeux de voile Hyde (1neuf9), 2 spi (1Pinnell,
1Boatique;neuf), 2 mats Superspars m7 (1 neuf), Re-
morque de route Mecanorem et mise à l'eau (1992)
(sans frein d'arrêt), Bâche de dessus et dessus
prix: Fr. 14000.-

Z 13941 Baujahr 1988, Steinmayer composite, Epo-
xi-Holz; ultraleicht, bester Zustand, regattafertig
ausgerüstet; Preis auf Anfrage

Stefan Schärer
Gesellschaftstr. 35
3012 Bern
P 031 301 71 74 G 031 312 58 48

Reto Badertscher
Grünauweg 3
6208 Oberkirch
P 045 21 90 15 G 045 21 16 66

Frederic Duvoisin
Battieux 3
2013 Colombier
038 41 25 66

Frederic Duvoisin
Battieux 3
2013 Colombier
038 41 25 66

Fritz Widmer
Schulstrasse 4
8280 Kreuzlingen 072 72 35 38

GESUCHT: Vorschoter
für regelmässige Regattatätigkeit
Region Bern-Thun

Kombitrailer

Rolli

Gebrauchte Fireball-Segel
(Fock / Gross / Spi)

Maya Suter
Grossholzweg 19
3073 Gümligen P 031 951 29 69

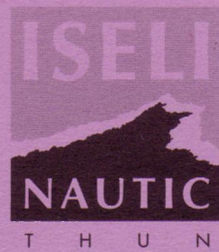
Daniela Centazzo
Bei der Kirche 4
8126 Zumikon P 01 918 29 82

Ines und Marcel Wäspi
In Hätzelwiesen 12/7
8602 Wangen 01 833 44 84

Ruedi Moser

**AZB
8126 Zumikon**

Adressberichtigungen an:
Swiss Fireball Association
Tössfeldstr. 61
8406 Winterthur



Die neue Dimension im Wassersport

Das Fachgeschäft für
sämtliche Wassersportarten,
Bootsausrüstungen,
Takelarbeiten, Freizeit-
und Wassersportbekleidung,
Schulung und Vermietung.

FREDY ISELI • GWATTSTRASSE / STÖCKLIWEG 15 • T 033/36 55 71 • F 033/35 15 66 • CH-3604 THUN